

Irredentismos nacionalistas

52

Los pueblos luchan por su libertad

El nacionalismo, fuerza politica puesta al servicio de la libertad de la patria, ha probado ser mas poderosa que todas las opresiones. Varía de aspecto, de sistema, de aliados y de moral. Se denomina liberación, anti-imperialismo, nacionalismo o simplemente patriotismo. Sus aliados son, unas veces sacerdotes, otras comisarios comunistas, con frecuencia ~~ningunos~~ *que arruinan de tal guisa el asunto a su vez* agentes de los servicios secretos de las grandes potencias, Estados Unidos otorga la libertad a Cuba y Filipinas, mientras que, agentes separatistas portorriqueños atentan contra la vida del Presidente de la gran republica americana. Inglaterra facilita la libertad algunas ~~de~~ colonias, a las que concede el estatuto de dominio o la independencia plena, mientras que, en Kenia los Mau-mau asesinan a los británicos aspirando a echarlos de su territorio. En el Norte de Africa, rusos y americanos, comunistas los primeros y liberales los segundos, ~~animan~~ *estimulan* los movimientos nacionalistas de los países bereberes puestos bajo la protección de Francia. La emancipación colonial dio comienzo por la violencia, ~~y cada vez encuentra mejor prepara-~~ *mas es lo cierto que* Así, de dos los caminos de la paz y la concordia para llevarse a término. ~~Los~~ *ganaron su independencia* Gran Bretaña ~~han~~ *ganaron* Estados Unidos, Canada, Australia, Nueva Zelanda, Africa del Sur, Egipto, Irak, Jordania, Irlanda, Israel, India, Pakistán, Ceilan, ^y Birmania; y se encuentran en el camino de su emancipación la Federación Central Africana integrada por Rodesia del Norte, Rodesia del Sur y Niassaland, Nigeria, la Costa de Oro *el fudau* y las Indias Occidentales o antillanas; ello aparte ^{de} los países que disfrutaban de ~~autonomía~~ *mas o menos* restringida dentro del Imperio británico. De Estados Unidos

1853 y fallecido en 1902 a los 48 años de edad. Rodhesia del Sur y Rodhesia del Norte, con una extensión ~~como la de~~ ^{V Sumar a la} de Europa continental, y alcances

van su nombre. La ~~resiedumbre~~ ^{V el sumar a este hecho} de su caracter y el vigor/ de su imaginacion pueden medirse ~~am~~ ^{reducir} su proyecto de ~~sumar~~ a Estados Unidos

a la condicion de colonia inglesa, de la que se liberó por la guerra de independencia. ~~Gran~~ ^V Gran Bretaña ha celebrado ~~su~~ ^{su} centenario

aprobando el proyecto de Estatuto de la Federacion Centro-Africana, integrada por Rodesia del Sur, Rodesia del Norte y Nyassaland. El deseo

de encauzar el desarrollo del nacionalismo centro-africano, de una parte, y la necesidad de defender el país contra ~~los~~ ^{V la penetracion de} los boers

~~racista~~ ^g sudafri- canos de la otra, ha llevado al Gobierno y al Parlamento de Gran Bre-

taña a otorgar su aprobacion al proyecto. La oposicion formulada inicial- mente contra el Estatuto por los laboristas ^{V en} ha cesado; y el proyecto

ha sido aprobado ^{casí por} unanimidad ^{se sancionado por la reina} por el Parlamento británico. Mas, el proyecto se ha aprobado ^{contra} la voluntad de los ~~afri-~~ ^{nativos}

~~manchacouamente~~ ^V ~~no~~ ^{reiteradamente} manifiesta y reiteradamente desairada en Londres. ^V ~~reito~~ ^{reito} constitucional

El ~~estatuto~~ ^V entrega el país a la soberania del Parlamento federal de Selisbury, integrado por inmensa mayoría de blancos europeos. No se

trata de un proyecto negociado entre blancos y nativos, sino impuesto por los primeros a los últimos, rompiendo la tradición por la que viene

desenvolviendose el Commonwealth, ^{V a} ~~desde~~ ^{facto de la guerra de independencia americana} siempre se encontró la fórmula ^{inicialmente}

la del compromiso y la transacción para sumar las voluntades/opuestas. ^{observa} Las consecuencias de este hecho, ~~mas~~ ^V el Observer de Londres, serán inevitables.

De manera singular,

El propio periódico londinense llama la atención en un largo y concienzudo trabajo, sobre el caso de Nyasaland. Los nyasas ~~son~~ han sido, hasta el presente, uno de los pueblos africanos mas leales a la corona y satisfechos de integrar el Imperio Britanico; y sin embargo, para significar su oposición a los terminos constitucionales del Estatuto de la Federacion Central Africana, han boicoteado las fiestas organizadas oficialmente para festejar la coronación de la reina; y su boicot/ha ^{-sin violencia-} tenido éxito -dice el Observer- en el 95 por ciento de sus planes. Mwase es el presidente ~~del~~ ^{los 108} consejo supremo de ^{los} jefes de tribu ~~de~~ Nyasas. Este consejo ha dado ordenes ^{que} ~~mandan~~ los nativos ~~de~~ ^{cum-} no participar en trabajo alguno en las minas o en las granjas de la Union Sudafricana y de Rodesia del Sur, no pagar las contribuciones, y no guardar las regulaciones forestales, agricolas y ~~ganaderas~~ ganaderas, no participar en reuniones a las que concurren oficiales ~~del~~ ^{del} gobierno, y negar hospitalidad y concurso a los europeos. Y el presidente Mwase era conocido hasta la fecha como uno de los mas firmes apoyos del Gobierno en Nyasaland

plan,

En esta colonia no existía problema racial alguno. Las relaciones entre blancos y negros eran confiedas y cordiales. Puede afirmarse que, bajo el aspecto racial, Nyasaland era la mejor de las colonias britanicas. En una poblacion de dos millones y medio de nativos, viven cinco mil blancos, casi todos de origen escocés. ^{El contacto de estos,} Una parte considerable de la poblacion negra ha adquirido educacion, habitos e instruccion, que les permite cubrir con suficiencia ~~los~~ ^{los} puestos de oficiales dependientes de oficina, comercio e industria, aparte los trabajos ~~de~~ ^{de} agricolas, y de minas y factorias. Rodesia del Sur conserva el caracter impreso por Rodés, que era un capitan de industria. ^{Los contactos que} Nyasaland fué civilizado por Livingstone con la biblia en la mano. Los diarios de Londres publica-

ron recientemente la fotografia de la Delegacion de Nyasaland llegada a Inglaterra para protestar contra los términos del Estatuto de la Federación Centro-Africana, cuya primera visita fué a Edimburgo, a colocar una corona de flores ante la estatua de Livingstone.

Nyasaland es el único territorio colonial donde, cuando existen dificultades con la metropoli, sus responsabilidades ~~son achacadas por los nativos al Gobierno~~, pero nunca a los europeos que habitan el país y trabajan en él. A este resultado han contribuido ~~no menos~~ no menos los niasas que los escoceses. Sucede en Nyasaland exactamente lo contrario que en Rodesia del Norte, donde, cuando afloran dificultades, los blancos tienen que guardar su casa y preservar sus personas, porque son los primeros blancos de la ira popular. Es de temer que, en adelante, se ~~plumada~~ pierdan entre los niasas ~~los~~ ^{evangelicos} hábitos de cortesía y civilización, para ser sustituidos por la guerra sorda o franca de razas, a la que llama el Dr. Malan en Africa de Sur y a la que sienten afición los blancos de Rodesia del Sur, en cuyo beneficio ^{inmediato} se constituye la nueva Federación.

Parece que, la consideración de lo que sucede en Africa del Sur y en Kenia debiera haber sido experiencia suficiente para no provocar ~~ninguna~~ ^{ninguna} en este país paradisiaco un movimiento nacionalista xenofobo.

Pero, los intereses son los intereses ^{Vaya sea de orden individual o politico.} Al servicio de estos intereses se constituye la Federación. El Observer londinense hace votos ^{para que,} ~~numerosos~~ los ^{poco liberales} ~~negros~~ auspicios con que el nuevo orden se anuncia ^{en el futuro} encuentran caminos de comprension por los que discurrir, y el nacionalismo africano se afirme en el deseo de libertad e independendia del país, pero no en el de xenofobia, odio y lucha racial. Mas, ello no pasa de un buen deseo.

~~Las poblaciones de Africa Central, como las de las islas antillanas y su tierra firme, como los países arabes, como las de todos los pueblos que no disfrutaban de libertad nacional, la apetecen, la reclaman, y en día mas o menos lejano, la poseerán. Es esta la ley de la vida, de la justicia~~ ^{del progreso.} 21/2/53

64

IRREDENTISMOS NACIONALISTAS
LOS PUEBLOS LUCHAN POR SU LIBERTAD

Por Manuel de Saez

12/13-8
=53

El nacionalismo, fuerza política puesta al servicio de la libertad de la Patria, ha probado ser más poderosa que todas las opresiones. Varía de aspecto, de sistema, de aliados y de moral. Se denomina liberación, anti-imperialismo, nacionalismo o simplemente patriotismo. Sus aliados son, unas veces sacerdotes, otras comisarios comunistas, con frecuencia agentes de los servicios secretos de las grandes potencias, que arriman de tal guisa el ascua a su sardina. Estados Unidos otorga la libertad a Cuba y Filipinas, en tanto que agentes separatistas portorriqueños atentan contra la vida del Presidente de la gran República americana. Inglaterra facilita la libertad de algunas Colonias, a las que concede el estatuto de Dominio o la independencia plena, mientras que, en Kenia, los Mau-mau asesinan a los británicos, aspirando a echarlos de su territorio. En el Norte de Africa, rusos y americanos, comunistas los primeros y liberales los segundos, estimulan los movimientos nacionalistas de los países bereberes puestos ~~por~~ bajo la protección de Francia. La emancipación colonial dió comienzo por la violencia; mas es lo cierto que cada vez encuentra mejor preparados los caminos de la paz y la concordia para llevarse a término.

Así, de Gran Bretaña ganaron su independencia Estados Unidos, Canadá, Australia, Nueva Zelanda, Africa del Sur, Egipto, Irak, Jordania, Irlanda, Israel, India, Pakistán, Ceilán y Birmania; y se encuentran en el camino de su emancipación la Federación Central Africana, integrada por Rodesia del Norte, Rodesia del Sur y Niassaland, Nigeria, la Costa de Oro, el Sudán y las Indias Occidentales o Antillas; ello, aparte de los países que disfrutaban de autonomía más o menos restringida dentro del Imperio británico. Estados Unidos otorgó

la independencia a Cuba y Filipinas. Del imperio colonial español nacieron las Repúblicas de Méjico, Guatemala, Nicaragua, El Salvador, Honduras, Costa Rica, Panamá, Colombia, Venezuela, Ecuador, Bolivia, Perú, Chile, Paraguay, Uruguay, Argentina y la República Dominicana. De Francia se han emancipado Haití, Siria, Líbano y, con independencia nominal en curso de normalizar, los Estados asociados de Indochina. De Portugal se desgajó Brasil; de Holanda, los boers y la República de Indonesia; de Dinamarca, Islandia; y con ocasión de la guerra del 14, renacieron Finlandia, Polonia, Checoeslovaquia, Hungría, Yugoslavia y Albania.

El año pasado fué convocada la Conferencia de La Haya, para discutir y concertar los términos del Estatuto autonómico de Surinam (Guayana holandesa) y de las islas que Holanda posee como colonias en el Mar de las Antillas. Hubo de ser suspendida la Conferencia, porque la delegación de Surinam rechazó el texto de Estatuto propuesto por la Metrópoli. Prosiguieron las conversaciones en Nueva York; y de ellas salió un proyecto de acuerdo que, a su vez, encontró fuerte oposición, para su aprobación, en el Parlamento holandés. El Estatuto preparado en Nueva York otorgaba a Surinam el derecho a separarse totalmente de la metrópoli, cuando así lo creyera conveniente; y a ello no se avenían de grado los diputados y senadores de Holanda. Un nuevo texto ha surgido, que está siendo estudiado por la Guayana. En este nuevo proyecto, se reconoce a Surinam y a las restantes colonias holandesas antillanas el derecho de libre disposición, pero no el de separación. Las negociaciones sobre el mismo comenzarán el primero de Octubre. Cualquiera que sea su resultado, la libertad de aquellos países ha encontrado ya su camino, pero sin que sobre el tramo andado se retroceda ya.

Este año ^{es el del} ~~se celebra el~~ centenario de un hombre extraordinario: Cecilio Rhodes, el último forjador de imperios de Gran Bretaña, nacido en 1853 y fallecido en 1902, a los 48 años de edad. Rodesia del Sur y Rodesia del Norte, con una extensión similar a la de Europa continental.

llevan su nombre. La reciedumbre de su carácter y el vigor y alcances de su imaginación, pueden medirse al sumar a este hecho su proyecto de reducir a Estados Unidos a la condición de colonia inglesa, de la que se liberó por la guerra de independencia. Gran Bretaña ha celebrado su centenario, aprobando el proyecto de Estatuto de la Federación Centro-Africana, integrada por Rodesia del Sur, Rodesia del Norte y Nyassaland. El deseo de encauzar el desarrollo del nacionalismo centro-africano, de una parte, y la necesidad de defender el país contra la penetración de los boers sudafricanos y racistas, de la otra, ha llevado al Gobierno y al Parlamento de Gran Bretaña a otorgar su aprobación al proyecto. La oposición formulada inicialmente contra el Estatuto por los laboristas, en defensa de los nativos africanos, ha cesado; y el proyecto ha sido aprobado casi por unanimidad y sancionado por la reina.

Mas el Estatuto Centro-Africano se ha aprobado por el Parlamento británico contra la voluntad de los nativos, machaconamente manifiesta y reiteradamente desairada en Londres. El texto constitucional entrega el país a la soberanía del Parlamento federal de Salisbury, integrado por inmensa mayoría de blancos europeos. No se trata de un proyecto negociado entre blancos y nativos, sino impuesto por los primeros a los últimos, rompiendo la tradición por la que viene desenvolviéndose el Commonwealth, donde siempre se encontró la fórmula del compromiso y la transacción para sumar las voluntades inicialmente opuestas. Las consecuencias de este hecho, observa el "OBSERVER", de Londres, será desastrosas e inevitables.

El propio periódico londinense llama la atención, en un largo y concienzudo trabajo, sobre el caso de Nyassaland. Los nyasas han sido, hasta el presente, uno de los pueblos africanos más leales a la corona y satisfechos de integrar el Imperio británico; y, sin embargo, para significar su oposición a los términos constitucionales del Estatuto de la Federación Central Africana, han boicoteado las fiestas organizadas

das oficialmente para festejar la coronación de la reina; y su boicot -sin violencia-, ha tenido éxito -dice el "OBSERVER"-, en el 95 por ciento de sus planes. Mwase es el Presidente del Consejo Supremo de los jefes de tribu de Nyasas. Este Consejo ha dado órdenes, que los nativos cumplen, de no participar en trabajo alguno en las minas o en las granjas de la Unión Sudafricana y de Rodesia del Sur; no pagar las contribuciones; no guardar las regulaciones forestales, agrícolas y ganaderas; no participar en reuniones a las que concurren oficiales del Gobierno; y negar hospitalidad y concurso a los europeos. Y el Presidente Mwase era conocido, hasta la fecha, como uno de los más firmes apoyos del Gobierno en Nyassaland.

En esta Colonia no existía problema racial alguno. Las relaciones entre blancos y negros eran confiadas y cordiales. Puede afirmarse que, bajo el aspecto racial, Nyassaland era la mejor de las Colonias británicas. En una población de dos millones y medio de nativos, viven cinco mil blancos, casi todos de origen escocés. Al contacto de éstos, una parte considerable de la población negra ha adquirido educación, hábitos e instrucción, que le permite cubrir con suficiencia puestos de oficiales y dependientes de oficina, comercio e industria, aparte los trabajos agrícolas, de minas y factorías. Rodesia del Sur conserva el carácter impreso por Rodés, que era un capitán de industria, mientras que Nyassaland fué civilizado por Livingstone con la biblia en la mano. Los diarios de Londres publicaron recientemente la fotografía de la delegación de Nyassaland llegada a Inglaterra para protestar contra los términos del Estatuto de la Federación Centro-Africana, cuya primera visita fué a Edimburgo, a colocar una corona de flores ante la estatua de Livingstone.

Nyasaland es el único territorio colonial donde, cuando existen dificultades con la metrópoli, sus responsabilidades son achacadas por los nativos al Gobierno, pero nunca a los europeos que habitan el

país y trabajan en él. A este resultado han contribuido no menos los niasas que los escoceses. Sucede en Nyasaland exactamente lo contrario que en Rodesia del Norte, donde, cuando afloran dificultades, los blancos tienen que guardar su casa y preservar sus personas, porque son los primeros blancos de la ira popular. Es de temer que, en adelante, se pierdan entre los niasas los hábitos evangélicos de cortesía y civilización, para ser sustituidos por la guerra sorda o franca de razas, a las que llama el Doctor Malan en Africa del Sur y a la que sienten afición los blancos de Rodesia del Sur, en cuyo beneficio inmediato se constituye la nueva Federación.

Parece que la consideración de lo que sucede en Africa del Sur y en Kenia debiera haber sido experiencia suficiente para no provocar en este país paradisíaco un movimiento nacionalista xenofobo. Pero los intereses son los intereses, ya sean de orden individual o político. Al servicio de éstos se constituye la Federación. El "OBSERVER" londinense hace votos para que los pocos lisonjeros auspicios con que el nuevo orden se anuncia, encuentren en el futuro caminos de comprensión por los que discurrir y el nacionalismo africano se afirme en el deseo de libertad e independencia del país, pero no en el de xenofobia, odio y lucha racial. Mas ello no pasa de un buen deseo.

Africa Central, como las Islas antillanas y su tierra firme, como los países árabes, como todos los pueblos que no disfrutaban de libertad nacional, la apetecían, la reclaman y, en día más o menos lejano, la poseerán. Es ésta la ley de la vida, de la justicia y del progreso.

x x x

Acabamos de dar lectura al artículo titulado "IRREDENTISMOS NACIONALISTAS.- LOS PUEBLOS LUCHAN POR SU LIBERTAD", que ha sido escrito por nuestro colaborador *Manuel de Trujillo*.